

## МПБЭУ-4/2: Финансовая и бюджетная основа

Пленум,

*приветствуя* взносы в денежной и натуральной форме, полученные с момента создания Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам в 2012 году,

*принимая к сведению* положение дел со взносами в денежной и натуральной форме, полученными к настоящему времени, как изложено в таблицах 1 и 2 приложения к настоящему решению,

*принимая к сведению также* взносы, заявленные на период после 2015 года,

*принимая к сведению далее* положение дел с расходами в течение двухгодичного периода 2014-2015 годов, как изложено в таблицах 3 и 4 приложения к настоящему решению, а также экономию средств, обеспеченную в течение этого двухгодичного периода,

1. *предлагает* заявлять о взносах и вносить взносы в целевой фонд Платформы, в том числе - в натуральной форме, правительствам, органам Организации Объединенных Наций, Глобальному экологическому фонду, другим межправительственным организациям, заинтересованным сторонам и другим субъектам, имеющим возможность делать эти взносы, для поддержки работы Платформы, включая организации региональной экономической интеграции, частный сектор и фонды;

2. *порукает* Исполнительному секретарю, работая под руководством Бюро, представить Пленуму на его пятой сессии доклад о расходах за двухгодичный период 2015-2016 годов;

3. *утверждает* бюджет на двухгодичный период 2016–2017 годов в размере 17 094 456 долл. США, как указано в таблице 5 приложения к настоящему решению;

4. *принимает к сведению* предлагаемые бюджеты на 2018 и 2019 годы в размере 8 213 616 долл. США в 2018 году и 3 755 610 долл. США в 2019 году, как указано в таблице 6 приложения к настоящему решению, отмечая, что потребуются их дальнейшее уточнение, прежде чем они будут утверждены;

5. *призывает* правительства, имеющие такую возможность, финансировать участие своих выбранных должностных лиц и отобранных экспертов в работе Платформы;

6. *порукает* Исполнительному секретарю, в соответствии с финансовыми процедурами Платформы<sup>1</sup> и работая под руководством Бюро, предусмотрительно изыскивать источники финансирования, достигать постоянных улучшений в эффективности деятельности Платформы и разработать стратегию привлечения финансирования для рассмотрения Пленумом на его пятой сессии.

### Приложение к решению МРБЭУ-4/2

#### Финансовые и бюджетные таблицы

## I. Положение дел с взносами для Платформы в денежной и натуральной форме

1. В таблице 1 приводится информация о положении дел с взносами, полученными в денежной форме после создания Платформы в 2012 году, а также объявленными взносами, подтвержденными по состоянию на 26 февраля 2016 года.

<sup>1</sup> Решение МПБЭУ-2/7, приложение.

Таблица 1

**Положение дел с полученными взносами в денежной форме и объявленными взносами после создания Платформы в апреле 2012 года**  
**(с 1 мая 2012 года по 26 февраля 2016 года)**  
 (в долл. США)

Страна	Взносы					Объявленные взносы (обменный курс Организации Объединенных Наций на 1 февраля 2016 года)				
	2012 год 1	2013 год 2	2014 год 3	2015 год 4	Итого (5)=(1)+(2)+(3)+(4)	2016 год 6	2017 год 7	2018 год 8	Итого (9)=(6)+(7)+(8)	Всего (10)=(5)+(9)
Австралия		97 860			97 860					97 860
Бельгия					0	113 379			113 379	113 379
Германия	1 736 102	1 298 721	1 850 129	1 582 840	6 467 792	1 096 491	1 096 491	1 096 491	3 289 473	9 757 265
Дания			37 037		37 037					37 037
Индия		10 000	10 000		20 000				0	20 000
Канада		38 914	36 496	30 098	105 508	30 098	30 098		60 196	165 704
Китай			160 000	60 000	220 000					220 000
Латвия			4 299	3 944	8 243	3 968			3 968	12 211
Малайзия				100 000	100 000					100 000
Нидерланды			678 426		678 426					678 426
Новая Зеландия		16 094	17 134	18 727	51 955	16 700			16 700	68 655
Норвегия		140 458	8 118 860	58 357	8 317 675	350 467			350 467	8 668 142
Республика Корея		20 000			20 000					20 000
Соединенное Королевство		1 285 694	1 046 145		2 331 839	158 730	158 730		31 7460	2 649 299
Соединенные Штаты Америки	500 000	500 000	500 000	477 500	1 977 500					1 977 500
Финляндия		25 885	275 626		301 511					301 511
Франция		270 680	247 631	264 291	782 602	260 771			260 771	1 043 373
Чили				23 136	23 136	15 000	15 000		30 000	53 136
Швейцария		76 144	84 793	84 000	244 937	84 000	84 000	83 207	251 207	496 144
Швеция		228 349	194 368	128 535	551 252	100 000			100 000	651 252
Южная Африка			30 000		30 000					30 000
Япония		267 900	330 000	300 000	897 900	300 000			300 000	1 197 900
<b>Итого</b>	<b>2 236 102</b>	<b>4 276 699</b>	<b>13 620 944</b>	<b>3 131 428</b>	<b>23 265 173</b>	<b>2 529 604</b>	<b>1 384 319</b>	<b>1 179 698</b>	<b>5 093 621</b>	<b>28 358 794</b>

2. В таблице 2 показаны взносы в натуральной форме, полученные по состоянию на 27 февраля 2016 года, и их соответствующие сметные значения в долларах Соединенных Штатов, как было указано или оценено на основе соответствующих расходов по программе работы. Взносы в натуральной форме представляют собой поддержку мероприятий, запланированных в рамках программы работы (например, техническая поддержка, помещения для совещаний и местная поддержка) или организованных в поддержку программы работы, и не получены целевым фондом.

Таблица 2

**Взносы в натуральной форме, полученные по состоянию на 27 февраля 2016 года**

(в долл. США)

<i>Правительство/ учреждение</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Тип поддержки</i>	<i>Соответствующее указанное или оценочное значение</i>
<b>Взносы в натуральной форме, связанные с технической поддержкой</b>			
Китай	Консультант в секретариате Платформы в поддержку проведения региональных оценок (результат 2 b))	Техническая поддержка	140 000
Колумбия	Группа технической поддержки для региональной оценки для Северной и Южной Америки (результат 2 b))	Техническая поддержка, помещения для совещаний	10 000
Нидерланды	Группа технической поддержки для оценки анализа сценариев и составления моделей (результат 3 c))	Техническая поддержка	250 000
Норвегия	Группа технической поддержки для целевой группы по созданию потенциала (результаты 1 a) и b))	Техническая поддержка	300 000
Республика Корея	Группа технической поддержки для целевой группы по знаниям и данным (результат 1 d))	Техническая поддержка	300 000
Швейцария	Группа технической поддержки для региональной оценки для Европы и Центральной Азии (результат 2 b))	Техническая поддержка, помещения для совещаний	271 429
Южная Африка	Группа технической поддержки для региональной оценки для Африки (результат 2 b))	Техническая поддержка, помещения для совещаний	150 000
Япония	Группа технической поддержки для региональной оценки для Азиатско-Тихоокеанского региона (результат 2 b))	Техническая поддержка, помещения для совещаний	285 714
Программа развития Организации Объединенных Наций	Техническая поддержка для создания потенциала в контексте Сети-БЭУ (результаты 1 a) и b))	Техническая поддержка	390 000
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	Группа технической поддержки для целевой группы по системам знаний местного и коренного населения (результат 1 c))	Техническая поддержка	151 010
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	Техническая поддержка для подготовки доклада об аналитическом исследовании для оценки ценностей (результат 3 d))	Техническая поддержка	50 000
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	Техническая поддержка секретариата Платформы	Техническая поддержка	223 100
Мексика <sup>2</sup>		Техническая поддержка	44 600

<sup>2</sup> Это относится к предложению, сделанному правительством Мексики на четвертой сессии Пленума Платформы, на двухгодичный период 2016-2017 годов.

<i>Правительство/ учреждение</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Тип поддержки</i>	<i>Соответствующее указанное или оценочное значение</i>
	Техническая поддержка, касающаяся различной концептуализации разнообразных ценностей природы и ее благ, включая биоразнообразие и экосистемные функции и услуги		
<b>Взносы в натуральной форме, связанные с проведением совещаний, запланированных в рамках одобренной программы работы</b>			
Бразилия	Второе совещание авторов по вопросу об опылителях, опылении и производстве продовольствия в Белеме, Бразилия (результат 3 а))	Помещения для совещаний, местная поддержка	–
Будапештский университет «Корвинус», Венгрия	Совещание экспертов по инструментам поддержки политики в Будапеште (результат 4 с))	Помещения для совещаний, местная поддержка	–
Будапештский университет «Корвинус», Венгрия	Совещание экспертов по вопросу о ценностях в Будапеште (результат 3 d))	Помещения для совещаний, местная поддержка	–
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Третье совещание авторов по вопросу об опылителях, опылении и производстве продовольствия в Риме, Италия (результат 3 а))	Помещения для совещаний, местная поддержка	–
Нанкинский институт экологических исследований (министерство охраны окружающей среды) и Китайская академия наук, Пекин	Третье совещание авторов по вопросу анализа сценариев и составления моделей в Пекине (результат 3 с))	Помещения для совещаний, местная поддержка	–
Индийский институт дикой природы и Национальное управление по вопросам биоразнообразия, Индия	Форум Платформы по созданию потенциала в Дехрадуне, Индия (результат 1 а))	Помещения для совещаний, местная поддержка	–
<b>Взносы в натуральной форме в поддержку программы работы</b>			
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Всемирный центр мониторинга охраны природы ЮНЕП <sup>3</sup>	Совещание авторов по вопросу о резюме для директивных органов	Путевые расходы, расходы на проживание, помещения для совещаний и местная поддержка	30 000
Международный союз охраны природы и природных ресурсов	Дни заинтересованных сторон на МПБЭУ-3	Организация питания и расходы по персоналу	10 000
Земля будущего	Дни заинтересованных сторон на МПБЭУ-3	Организация питания и расходы по персоналу	6 650
<b>Взнос в натуральной форме, связанный с другими мероприятиями по программе работы</b>			
Секретариат ЮНЕП/Конвенции о	Оказание поддержки секретариату в отношении финансовой и административной работы	Техническая поддержка	74 000

<sup>3</sup> Этот семинар-практикум, не включенный в предусмотренные в бюджете мероприятия по программе работы, был одобрен Бюро в ответ на просьбу сопредседателей тематической оценки по вопросам опылителей, опыления и производства продовольствия.

---

<i>Правительство/ учреждение</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Тип поддержки</i>	<i>Соответствующее указанное или оценочное значение</i>
<hr/> сохранении мигрирующих видов диких животных <hr/>			

## II. Расходы в 2014 финансовом году

3. В таблице 3 показаны расходы в 2014 году, по состоянию на 31 декабря 2014 года, в сопоставлении с бюджетом на 2014 год, утвержденным Пленумом на его второй сессии (решение МПБЭУ-2/6), в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе.

Таблица 3

### Расходы в 2014 году

(в долл. США)

<i>Статья бюджета</i>	<i>Утвержденный бюджет на 2014 год</i>	<i>Расходы за 2014 год</i>	<i>Остаток</i>
<b>1. Совещания органов Платформы</b>			
1.1 Третья сессия Пленума			
Путевые расходы участников Пленума (путевые расходы/суточные)	480 000	46 056	433 944
Конференционное обслуживание (письменный перевод и редактирование)	600 000	188 053	411 947
Информирование о работе Пленума	60 000	103 429	(43 429)
Подытог 1.1, сессия Пленума	1 140 000	337 538	802 462
1.2 Третье и четвертое совещания Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов			
Путевые и конференционные расходы для участников совещаний Бюро	69 000	45 258	23 742
Путевые и конференционные расходы для участников совещаний Многодисциплинарной группы экспертов	160 000	169 697	(9 697)
Подытог 1.2, совещания Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов	229 000	214 955	14 045
Расходы на поездки Председателя в качестве представителя Платформы	20 000	–	20 000
<b>Подытог 1, совещания органов Платформы</b>	<b>1 389 000</b>	<b>552 492</b>	<b>836 509</b>
<b>2. Осуществление программы работы</b>			
<b>2.1 Цель 1:</b> укрепление потенциала и базы знаний для научно-политического взаимодействия в целях выполнения основных функций Платформы	1 155 000	405 112	749 888
<b>2.2 Цель 2:</b> укрепление научно-политического взаимодействия по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг на субрегиональном, региональном и глобальном уровнях и между ними	482 500	508 656	(26 156)
<b>2.3 Цель 3:</b> укрепление научно-политического взаимодействия в отношении тематических и методологических вопросов	997 500	662 481	335 019
<b>2.4 Цель 4:</b> информирование о мероприятиях, результатах деятельности и выводах Платформы и их оценка	421 250	172 289	248 961
<b>Подытог 2, осуществление программы работы</b>	<b>3 056 250</b>	<b>1 748 538</b>	<b>1 307 712</b>
<b>3. Секретариат</b>			
<b>3.1 Персонал секретариата</b>			
3.1.1 Категория специалистов и выше			
Руководитель секретариата (Д-1)	276 700	230 491	46 209
Сотрудник по программам (С-4)	174 160	74 615	99 545
Сотрудник по программам (С-4) <sup>a</sup>	–	–	–
Сотрудник по программам (С-3)	145 280	106 922	38 358
Сотрудник по программам (С-3)	145 280	–	145 280
Младший сотрудник по программам (С-2)	126 320	–	126 320
Подытог 3.1.1, персонал категории специалистов и выше	867 740	412 027	455 713
3.1.2 Административный персонал			
Сотрудник по административному обслуживанию (ОО-6)	88 240	48 860	39 380

<i>Статья бюджета</i>	<i>Утвержденный бюджет на 2014 год</i>	<i>Расходы за 2014 год</i>	<i>Остаток</i>
Сотрудник по административному обслуживанию (ОО-5)	88 240	27 940	60 300
Сотрудник по административному обслуживанию (ОО-5)	110 300	72 474	37 826
<b>Подытог 3.1.2, административный персонал</b>	<b>286 780</b>	<b>149 274</b>	<b>137 506</b>
3.1.3 Временный механизм секретариатской поддержки			
Временная техническая/секретариатская поддержка	280 000	489 394	(209 394)
<b>Подытог 3.1.3, временный механизм секретариатской поддержки</b>	<b>280 000</b>	<b>489 394</b>	<b>(209 394)</b>
<b>Подытог 3.1, персонал секретариата</b>	<b>1 434 520</b>	<b>1 050 695</b>	<b>383 825</b>
3.2 Эксплуатационные расходы секретариата (не связанные с персоналом)			
3.2.1 Поездки сотрудников секретариата			
Официальные поездки	100 000	88 059	11 941
<b>Подытог 3.2.1, поездки сотрудников секретариата</b>	<b>100 000</b>	<b>88 059</b>	<b>11 941</b>
3.2.2 Другие эксплуатационные расходы секретариата (включая расходы на телефонную связь, почтовые расходы, общее обслуживание)	–	64 067	(64 067)
<b>Подытог 3.2.2, другие эксплуатационные расходы секретариата</b>	<b>–</b>	<b>64 067</b>	<b>(64 067)</b>
<b>Подытог 3.2, эксплуатационные расходы секретариата (не связанные с персоналом)</b>	<b>100 000</b>	<b>152 126</b>	<b>(52 126)</b>
<b>Подытог 3, секретариат (расходы на персонал и эксплуатационные расходы)</b>	<b>1 534 520</b>	<b>1 202 821</b>	<b>331 699</b>
<b>Подытог (1)+(2)+(3)</b>	<b>5 979 770</b>	<b>3 503 850</b>	<b>2 475 920</b>
Расходы на вспомогательное обслуживание программ (8 процентов)	478 382	280 308	198 074
<b>Общая стоимость для Целевого фонда</b>	<b>6 458 152</b>	<b>3 784 158</b>	<b>2 673 994</b>
Взносы в резерв оборотных средств (10 процентов)	777 747	–	777 747
<b>Всего</b>	<b>7 235 899</b>	<b>3 784 158</b>	<b>3 451 741</b>

а Прикомандирование в ЮНЕП сотрудника уровня С-4.

### III. Расходы в 2015 финансовом году

4. В таблице 4 показаны сметные расходы в 2015 году по состоянию на 31 декабря 2015 года в сопоставлении с бюджетом на 2015 год, утвержденным Пленумом на его третьей сессии (решение МПБЭУ-3/2).

Таблица 4

**Сметные расходы на 2015 год по состоянию на 31 декабря 2015 года**

(в долл. США)

<i>Статья бюджета</i>	<i>Утвержденный бюджет на 2015 год</i>	<i>Сметные расходы на 2015 год</i>	<i>Расчетный остаток средств</i>
<b>1. Совещания органов Платформы</b>	–	–	–
1.1 Третья сессия Пленума			
Путевые расходы участников сессии Пленума (путевые расходы/суточные)	480 000	436 718	43 282
Конференционное обслуживание (письменный перевод и редактирование)	600 000	528 642	71 358
Информирование о работе Пленума <sup>a</sup>	60 000	–	60 000
Расходы на обеспечение безопасности в ходе Пленума <sup>b</sup>	–	95 913	(95 913)
<b>Подытог 1.1, сессия Пленума</b>	<b>1 140 000</b>	<b>1 061 273</b>	<b>78 727</b>
1.2 Пятое и шестое совещания Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов			
Путевые и конференционные расходы для участников совещаний Бюро	103 500	68 970	34 530
Путевые и конференционные расходы для участников совещаний Многодисциплинарной группы экспертов	240 000	130 902	109 098
<b>Подытог 1.2, совещания Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов</b>	<b>343 500</b>	<b>199 872</b>	<b>143 628</b>
1.3 Расходы на поездки Председателя в качестве представителя Платформы	20 000		20 000
<b>Подытог 1, совещания органов Платформы</b>	<b>1 503 500</b>	<b>1 261 145</b>	<b>242 355</b>
<b>2. Осуществление программы работы</b>			
<b>2.1 Цель 1:</b> укрепление потенциала и базы знаний для научно-политического взаимодействия в целях выполнения основных функций Платформы	1 658 750	1 311 774	346 976
<b>2.2 Цель 2:</b> укрепление научно-политического взаимодействия по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг на субрегиональном, региональном и глобальном уровнях и между ними	1 871 250	1 695 699	175 551
<b>2.3 Цель 3:</b> укрепление научно-политического взаимодействия в отношении тематических и методологических вопросов	1 620 000	1 052 582	567 418
<b>2.4 Цель 4:</b> информирование о мероприятиях, результатах деятельности и выводах Платформы и их оценка	342 500	304 989	37 511
<b>Подытог 2, осуществление программы работы</b>	<b>5 492 500</b>	<b>4 365 045</b>	<b>1 127 455</b>
<b>3. Секретариат</b>			
<b>3.1 Персонал секретариата</b>			
<b>3.1.1 Категория специалистов и выше</b>			
Руководитель секретариата (Д-1)	283 600	193 184	90 416
Сотрудник по программам (С-4)	223 100	64 731	158 369
Сотрудник по программам (С-4) <sup>c</sup>	–	–	–
Сотрудник по программам (С-3)	186 100	17 445	168 655
Сотрудник по программам (С-3)	186 100	70 988	115 112
Младший сотрудник по программам (С-2)	161 800	68 548	93 252
Младший сотрудник по программам (С-2) (заступил на должность в сентябре 2015 года)	93 933	–	93 933
<b>Подытог 3.1.1, персонал категории специалистов и выше</b>	<b>1 134 633</b>	<b>414 897</b>	<b>719 736</b>
<b>3.1.2 Административный персонал</b>			
Сотрудник по административному обслуживанию (ОО-6)	113 000	67 133	45 867



<i>Статья бюджета</i>	<i>Утвержденный бюджет на 2015 год</i>	<i>Сметные расходы на 2015 год</i>	<i>Расчетный остаток средств</i>
Сотрудник по административному обслуживанию (ОО-6) (заступил на должность в сентябре 2015 года)	56 500	–	56 500
Сотрудник по административному обслуживанию (ОО-5) (заступил на должность в сентябре 2015 года)	56 500	28 446	28 054
Сотрудник по административному обслуживанию (ОО-5)	113 000	57 770	55 230
Сотрудник по административному обслуживанию (ОО-5)	113 000	57 434	55 566
<b>Подытог 3.1.2, административный персонал</b>	<b>452 000</b>	<b>210 783</b>	<b>241 217</b>
<b>3.1.3 Временный механизм поддержки</b>			
Временная техническая секретариатская поддержка	–	100 740	(100 740)
<b>Подытог 3.1.3, временный механизм поддержки</b>	<b>0</b>	<b>100 740</b>	<b>(100 740)</b>
<b>Подытог 3.1, персонал секретариата</b>	<b>1 586 633</b>	<b>726 419</b>	<b>860 214</b>
<b>3.2 Эксплуатационные расходы секретариата (не связанные с персоналом)</b>			
<b>3.2.1 Служебные поездки</b>			
Официальные поездки	100 000	71 788	28 212
<b>Подытог 3.2.1, служебные поездки</b>	<b>100 000</b>	<b>71 788</b>	<b>28 212</b>
<b>3.2.2 Обучение персонала</b>			
Профессиональное обучение в сфере управления проектами	10 000	4 500	5 500
Обучение сотрудников работе с системой «Умоджа» и проведению интервью в соответствии с уровнем подготовки	12 000	4 190	7 810
<b>Подытог 3.2.2, обучение персонала</b>	<b>22 000</b>	<b>8 690</b>	<b>13 310</b>
<b>3.2.3 Оборудование и канцелярские принадлежности</b>			
Расходное оборудование (предметы стоимостью менее 1 500 долл. США за шт.)	4 500	5 137	(637)
Канцелярские принадлежности и материалы	12 000	9 084	2 916
<b>Подытог 3.2.3, оборудование и канцелярские принадлежности</b>	<b>16 500</b>	<b>14 221</b>	<b>2 279</b>
<b>3.2.4 Помещения</b>			
Участие в косвенных расходах (эксплуатационное обслуживание служебных помещений, коллективная безопасность, коммутационный узел и т.д.)	45 000	45 949	(949)
<b>Подытог 3.2.4, помещения</b>	<b>45 000</b>	<b>45 949</b>	<b>(949)</b>
<b>3.2.5 Принтеры, копировальные аппараты и услуги в сфере информационных технологий</b>			
Эксплуатация и техническое обслуживание принтеров и копировальных аппаратов	5 000	2 054	2 946
Приобретение лицензий на программное обеспечение (четыре лицензии на «Microsoft Project» и четыре лицензии на «Adobe»)	4 000	4 000	(0)
Услуги в области информационных технологий <sup>d</sup>	–	15 297	(15 297)
<b>Подытог 3.2.5, принтеры, копировальные аппараты и услуги в сфере информационных технологий</b>	<b>9 000</b>	<b>21 352</b>	<b>(12 352)</b>
<b>3.2.6 Телефонные, почтовые и другие расходы</b>			
Телефонные расходы	20 000	18 522	1 478
Почтовые и другие расходы	2 000	3 478	(1 478)
<b>Подытог 3.2.6, телефонные, почтовые и другие расходы</b>	<b>22 000</b>	<b>22 000</b>	<b>(0)</b>
<b>3.2.7 Представительские расходы</b>			
Представительские расходы	5 000	–	5 000
<b>Подытог 3.2.7, представительские расходы</b>	<b>5 000</b>	<b>–</b>	<b>5 000</b>
<b>Подытог 3.2, эксплуатационные расходы секретариата (не связанные с персоналом)</b>	<b>219 500</b>	<b>184 000</b>	<b>35 500</b>

<i>Статья бюджета</i>	<i>Утверж- денный бюджет на 2015 год</i>	<i>Сметные расходы на 2015 год</i>	<i>Расчетный остаток средств</i>
<b>Подытог 3, секретариат (персонал + эксплуатационные расходы)</b>	<b>1 806 133</b>	<b>910 419</b>	<b>895 714</b>
<b>Всего, 1+2+3</b>	<b>8 802 133</b>	<b>6 536 609</b>	<b>2 265 524</b>
Расходы на вспомогательное обслуживание программ (8 процентов)	704 171	522 929	181 242
<b>Общая стоимость для Целевого фонда</b>	<b>9 506 304</b>	<b>7 059 537</b>	<b>2 446 766</b>
Взносы в резерв оборотных средств (10 процентов)	20 476	798 223	(777 747)
<b>Общая потребность в средствах</b>	<b>9 526 780</b>	<b>7 857 760</b>	<b>1 669 019</b>

a Расходы на информирование о работе Пленума в связи с выпуском Бюллетеня о переговорах по Земле на третьей сессии были отражены в 2014 году.

b Расходы на обеспечение безопасности в ходе третьей сессии Пленума, начисленные в 2015 году (95 913 долл. США), покрывали местные меры по безопасности, которые обеспечивались Добровольцами Организации Объединенных Наций и Службой безопасности Организации Объединенных Наций Отделения Организации Объединенных Наций в Вене.

c Прикомандирование в ЮНЕП сотрудника уровня С-4.

d Добровольцы Организации Объединенных Наций предоставляют услуги по поддержке информационных технологий всем отделениям ЮНЕП, находящимся в Бонне, на основе соглашения об оказании услуг. Они охватывают помощь пользователям, лицензии на программное обеспечение «Microsoft Office 365», локальные сети, распечатку, систему Интернет и защиту. Это соглашение действует с 1 января 2015 года, и общая сумма (15 297 долл. США за 2015 год) будет взиматься ежегодно.

## IV. Бюджет на двухгодичный период 2016-2017 годов

5. В своем решении МПБЭУ-4/2 Пленум принял бюджет на двухгодичный период 2016-2017 годов. Соответственно, в таблице 5 показан утвержденный бюджет на двухгодичный период 2016-2017 годов.

Таблица 5

### Утвержденный бюджет на двухгодичный период 2016–2017 годов

(в долл. США)

Статьи бюджета	2016 год	2017 год
<b>1. Совещания органов Платформы</b>		
1.1 Сессии Пленума		
Путевые расходы участников четвертой сессии Пленума (путевые расходы/суточные)	500 000	500 000
Конференционное обслуживание (письменный перевод и редактирование)	765 000	765 000
Информирование о работе Пленума	65 000	65 000
Расходы на обеспечение безопасности в ходе Пленума	100 000	100 000
<b>Подытог 1.1, сессии Пленума</b>	<b>1 430 000</b>	<b>1 430 000</b>
1.2 Совещания Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов		
Путевые и конференционные расходы для участников двух совещаний Бюро	70 900	70 900
Путевые и конференционные расходы для участников двух совещаний Группы	240 000	240 000
<b>Подытог 1.2, совещания Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов</b>	<b>310 900</b>	<b>310 900</b>
1.3 Расходы на поездки Председателя в качестве представителя Платформы	25 000	25 000
<b>Подытог 1, совещания органов Платформы</b>	<b>1 765 900</b>	<b>1 765 900</b>
<b>2. Осуществление программы работы</b>		
<b>2.1 Цель 1:</b> укрепление потенциала и базы знаний для научно-политического взаимодействия в целях выполнения основных функций Платформы	1 317 500	1 067 500
<b>2.2 Цель 2:</b> укрепление научно-политического взаимодействия по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг на субрегиональном, региональном и глобальном уровнях и между ними	1 598 750	2 414 250
<b>2.3 Цель 3:</b> укрепление научно-политического взаимодействия в отношении тематических и методологических вопросов	651 500	507 000
<b>2.4 Цель 4:</b> информирование о мероприятиях, результатах деятельности и выводах Платформы и их оценка	275 000	275 000
<b>Подытог 2, осуществление программы работы</b>	<b>3 842 750</b>	<b>4 263 750</b>
<b>3. Секретариат</b>		
3.1 Персонал секретариата		
3.1.1 Категория специалистов и выше		
Руководитель секретариата (Д-1)	290 700	298 000
Сотрудник по программам (С-4)	228 700	234 400
Сотрудник по программам (С-4) <sup>a</sup>	–	–
Сотрудник по программам (С-3)	190 800	195 600
Сотрудник по программам (С-3)	190 800	195 600
Младший сотрудник по программам (С-2)	165 900	170 000
Младший сотрудник по программам (С-2)	165 900	170 000
<b>Подытог 3.1.1, персонал категории специалистов и выше</b>	<b>1 232 800</b>	<b>1 263 600</b>
3.1.2 Административный персонал		
Сотрудник по административному обслуживанию (ОО-6)	115 900	118 800
Сотрудник по административному обслуживанию (ОО-6)	115 900	118 800
Сотрудник по административному обслуживанию (ОО-5)	115 900	118 800

<i>Статьи бюджета</i>	<i>2016 год</i>	<i>2017 год</i>
Сотрудник по административному обслуживанию (ОО-5)	115 900	118 800
Сотрудник по административному обслуживанию (ОО-5)	115 900	118 800
<b>Подытог 3.1.2, административный персонал</b>	<b>579 500</b>	<b>594 000</b>
<b>Подытог 3.1, персонал</b>	<b>1 812 300</b>	<b>1 857 600</b>
3.2 Эксплуатационные расходы секретариата (не связанные с персоналом)		
3.2.1 Служебные поездки		
Официальные поездки	120 000	120 000
<b>Подытог 3.2.1, служебные поездки</b>	<b>120 000</b>	<b>120 000</b>
3.2.2 Обучение персонала		
Обучение персонала	25 000	15 000
<b>Подытог 3.2.2, обучение персонала</b>	<b>25 000</b>	<b>15 000</b>
3.2.3 Оборудование и канцелярские принадлежности		
Расходное оборудование (предметы стоимостью менее 1 500 долл. США за шт.)	4 500	4 500
Канцелярские принадлежности и материалы	12 000	12 000
<b>Подытог 3.2.3, оборудование и канцелярские принадлежности</b>	<b>16 500</b>	<b>16 500</b>
3.2.4 Помещения		
Участие в косвенных расходах (эксплуатационное обслуживание служебных помещений, коллективная безопасность, коммутационный узел и т.д.)	45 000	45 000
<b>Подытог 3.2.4, помещения</b>	<b>45 000</b>	<b>45 000</b>
3.2.5 Принтеры, копировальные аппараты и услуги в сфере информационных технологий		
Эксплуатация и техническое обслуживание принтеров и копировальных аппаратов	5 000	5 000
Программное обеспечение и прочие расходы	4 000	4 000
Услуги по поддержке информационных технологий	20 000	25 000
<b>Подытог 3.2.5, принтеры, копировальные аппараты и услуги в сфере информационных технологий</b>	<b>29 000</b>	<b>34 000</b>
3.2.6 Телефонные, почтовые и другие расходы		
Телефонные расходы	20 000	20 000
Почтовые и другие расходы	2 000	2 000
<b>Подытог 3.2.6, телефонные, почтовые и другие расходы</b>	<b>22 000</b>	<b>22 000</b>
3.2.7 Представительские расходы		
Представительские расходы	5 000	5 000
<b>Подытог 3.2.7, представительские расходы</b>	<b>5 000</b>	<b>5 000</b>
Подытог 3.2, эксплуатационные расходы секретариата (не связанные с персоналом)	262 500	257 500
<b>Подытог 3, секретариат (персонал + эксплуатационные расходы)</b>	<b>2 074 800</b>	<b>2 115 100</b>
<b>Всего, 1+2+3</b>	<b>7 683 450</b>	<b>8 144 750</b>
Расходы на вспомогательное обслуживание программ (8 процентов)	614 676	651 580
<b>Общая стоимость для Целевого фонда</b>	<b>8 298 126</b>	<b>8 796 330</b>
Взносы в резерв оборотных средств (10 процентов)	126 873	–
<b>Общая потребность в средствах</b>	<b>8 424 999</b>	<b>8 796 330</b>

а Прикомандирование в ЮНЕП сотрудника уровня С-4.

## V. Ориентировочный бюджет на двухгодичный период 2018-2019 годов

6. В соответствии с правилом 9 о бюджете и правилом 2 о финансовом годе и периоде составления бюджета (решение МБПУ-2/7, приложение), в таблице 6 показан ориентировочный бюджет на двухгодичный период 2018 -2019 годов.

Таблица 6

### Ориентировочный бюджет на двухгодичный период 2018 - 2019 годов

(в долл. США)

Статьи бюджета	2018 год	2019 год
<b>1. Совещания органов Платформы</b>		
1.1 Ежегодные сессии Пленума		
Путевые расходы участников сессии Пленума (путевые расходы/суточные)	500 000	500 000
Конференционное обслуживание (письменный перевод и редактирование)	765 000	765 000
Информирование о работе Пленума	65 000	65 000
Обеспечение безопасности в ходе Пленума	100 000	100 000
<b>Подытог 1.1, сессии Пленума</b>	<b>1 430 000</b>	<b>1 430 000</b>
<b>1.2 Сессии Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов</b>		
Путевые и конференционные расходы для участников сессии Бюро	70 900	
Путевые и конференционные расходы для участников сессии Группы	240 000	
<b>Подытог 1.2, сессии Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов</b>	<b>310 900</b>	
1.3 Расходы на поездки Председателя в качестве представителя Платформы	30 000	
<b>Подытог 1, совещания органов Платформы</b>	<b>1 770 900</b>	<b>1 430 000</b>
<b>2. Осуществление программы работы</b>		
<b>2.1 Цель 1:</b> укрепление потенциала и базы знаний для научно-политического взаимодействия в целях выполнения основных функций Платформы	1 067 500	91 667
<b>2.2 Цель 2:</b> укрепление научно-политического взаимодействия по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг на субрегиональном, региональном и глобальном уровнях и между ними	1 347 500	127 500
<b>2.3 Цель 3:</b> укрепление научно-политического взаимодействия в отношении тематических и методологических вопросов	902 500	800 000
<b>2.4 Цель 4:</b> информирование о мероприятиях, результатах деятельности и выводах Платформы и их оценка	345 000	118 750
<b>Подытог 2, осуществление программы работы</b>	<b>3 662 500</b>	<b>1 137 917</b>
<b>3. Секретариат</b>		
<b>3.1 Персонал секретариата</b>		
3.1.1 Категория специалистов и выше		
Руководитель секретариата (Д-1)	305 400	127 250
Сотрудник по программам (С-4)	240 300	100 125
Сотрудник по программам (С-4) <sup>a</sup>	–	–
Сотрудник по программам (С-3)	200 500	83 542
Сотрудник по программам (С-3)	200 500	83 542
Младший сотрудник по программам (С-2)	174 300	72 625
Младший сотрудник по программам (С-2)	174 300	72 625
<b>Подытог 3.1.1, персонал категории специалистов и выше</b>	<b>1 295 300</b>	<b>539 708</b>
3.1.2 Административный персонал		
Сотрудник по административному обслуживанию (ОО-6)	121 800	50 750
Сотрудник по административному обслуживанию (ОО-6)	121 800	50 750
Сотрудник по административному обслуживанию (ОО-5)	121 800	50 750
Сотрудник по административному обслуживанию (ОО-5)	121 800	50 750
Сотрудник по административному обслуживанию (ОО-5)	121 800	50 750

<i>Статьи бюджета</i>	<i>2018 год</i>	<i>2019 год</i>
<b>Подытог 3.1.2, административный персонал</b>	<b>609 000</b>	<b>253 750</b>
<b>Подытог 3.1, персонал</b>	<b>1 904 300</b>	<b>793 458</b>
<b>3.2 Эксплуатационные расходы секретариата (не связанные с персоналом)</b>		
Поездки секретариата		
3.2.1 Служебные поездки		
Официальные поездки	130 000	65 000
<b>Подытог 3.2.1, служебные поездки</b>	<b>130 000</b>	<b>65 000</b>
3.2.2 Обучение персонала		
Профессиональная подготовка по управлению проектами	15 000	
<b>Подытог 3.2.2, обучение персонала</b>	<b>15 000</b>	
3.2.3 Оборудование и канцелярские принадлежности		
Расходное оборудование (предметы стоимостью менее 1 500 долл. США за шт.)	4 500	1 875
Канцелярские принадлежности и материалы	12 000	5 000
<b>Подытог 3.2.3, оборудование и канцелярские принадлежности</b>	<b>16 500</b>	<b>6 875</b>
3.2.4 Помещения		
Участие в косвенных расходах (эксплуатационное обслуживание служебных помещений, коллективная безопасность, коммутационный узел и т.д.)	45 000	18 750
<b>Подытог 3.2.4, помещения</b>	<b>45 000</b>	<b>18 750</b>
3.2.5 Принтеры, копировальные аппараты и услуги в сфере информационных технологий		
Эксплуатация и техническое обслуживание принтеров и копировальных аппаратов	5 000	2 083
Программное обеспечение и прочие расходы	4 000	1 667
Услуги по поддержке информационных технологий	25 000	10 417
<b>Подытог 3.2.5, принтеры, копировальные аппараты и услуги в сфере информационных технологий</b>	<b>34 000</b>	<b>14 167</b>
3.2.6 Телефонные, почтовые и другие расходы		
Телефонные расходы	20 000	8 333
Почтовые и другие расходы	2 000	833
<b>Подытог 3.2.6, телефонные, почтовые и другие расходы</b>	<b>22 000</b>	<b>9 167</b>
3.2.7 Представительские расходы		
Представительские расходы	5 000	2 083
<b>Подытог 3.2.7, представительские расходы</b>	<b>5 000</b>	<b>2 083</b>
<b>Подытог 3.2, эксплуатационные расходы секретариата (не связанные с персоналом)</b>	<b>267 500</b>	<b>116 042</b>
<b>Подытог 3, секретариат (персонал + эксплуатационные расходы)</b>	<b>2 171 800</b>	<b>909 500</b>
<b>Всего, 1+2+3</b>	<b>7 605 200</b>	<b>3 477 417</b>
Расходы на вспомогательное обслуживание программ (8 процентов)	608 416	278 193
<b>Общая стоимость для Целевого фонда</b>	<b>8 213 616</b>	<b>3 755 610</b>
Взносы в резерв оборотных средств (10 процентов)	-925 096	
<b>Общая потребность в средствах</b>	<b>7 288 520</b>	<b>3 755 610</b>

а Прикомандирование в ЮНЕП сотрудника уровня С-4.